# KOGANEI

# シリンダ

# アクシスシリンダ 取扱説明書



## 取付·調整

#### 取付

- 1. 取付姿勢は自由ですが、取付面は、必ず平面 としてください。取付時にねじれや曲がりが 発生すると、精度が出ないばかりではなく、 エア漏れや作動不良の原因となります。
- 2. シリンダの取付面に傷や打痕をつけると、 平面度を損なうことがありますのでご注意 ください。
- 3. ロッド先端プレートとピストンロッドのジョイント部にはクリアランスが設けられています。(0.1~0.2mm)シリンダの使用開始前にジョイントナットAとジョイントナットB (780ページ内部構造図参照)のゆるみがないことを必ず確認してください。

## ストローク調節

アクシスシリンダのショックアブソーバ付タイプは779ページの仕様に記載された数値の範囲でストロークの調節ができます。調節する時には、ショックアブソーバカバーを外した後、ショックアブソーバのロックナットをゆるめて、ショックアブソーバを左(反時計回り)に回すと、ストロークが短くなります。調節後は、ロックナットを締めて固定してください。

ショックアブソーバは、779ページの仕様に記載された数値以上動きますが、それ以上回すとねじ部の締付け強度が弱くなり、ねじ部やストッパを破損させる場合がありますので、779ページの仕様に記載された数値以上のストローク調節はしないでください。また、標準ストロークにプラスする調節もできません。

また、万一ストッパを移動させてストローク調節をする場合には、ストッパ用六角穴付ボルトの締付トルクを下表数値となるように管理してください。

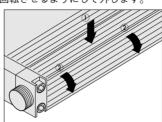
なお、出荷時ストッパは標準ストロークに調節 済みとなっています。

シリンダ mm	16	20	25	32	40
締付トルク N·cm	137.3:	±14.7	284.4±29.4	480.5±49	1196.4±117.7

#### ショックアブソーバカバーの外し方

短いストロークのシリンダでは、カバー中央を 長いものでは両端に、両手で①の矢印方向に力 を加えてカバーを溝から外します。

次に②の矢印方向に力をかけて、対角部を中心 にカバーを回転させるようにして外します。



## 配管アダプタ・マウント金具

片ロッドタイプのみにおいて配管アダプタ・マウント金具のみの注文ができます。 注文形式

配管アダプタ

L-XDA シリンダ径

(配管アダプタ1個、ボルト2本、ガスケット1個付き)

マウント金具

2-XDA シリンダ径

(マウント金具1個、ボルト2本、ガスケット1個付き)



#### センサスイッチ

- 1. アクシスシリンダは、すべてのシリンダに センサスイッチ用のマグネットが内蔵され ています。
- 2. 10mmストローク以内でシリンダにセンサス イッチを2個取り付けて使用する場合は、最 寄りの弊社営業所へご相談ください。
- 3. センサスイッチを3個以上取り付ける場合は、センサカバーを装着することはできません。またセンサスイッチ取付溝からはみ出して取り付けることはできません。
- **4.** センサスイッチの着脱と移動要領は792ページをご覧ください。



## 一般注意事項

- 1. 配管する前に、必ず配管内のフラッシング (圧縮空気の吹き流し)を十分に行なってく ださい。配管作業中に発生した切り屑やシ ールテープ、錆などが混入すると、空気漏 れなど作動不良の原因となります。
- 2. 使用流体は空気を使用し、それ以外の流体 の場合は、最寄りの弊社営業所へご相談く ださい。
- 3. 流体および雰囲気中に下記のような物質が 含まれているときは、使用できません。 有機溶剤、リン酸エステル系作動油、亜硫酸 ガス、塩素ガス、酸類。
- 4. 水滴、油滴などがかかる場所や粉塵が多い場所で使用するきは、カバーなどで保護してください。

アクシスシリンダにはクッション機構が組み込まれています。 この機構は、大きな運動エネルギーをもったピストンがストロークエンドで停止する際になるべく衝撃を小さくさせる為にあります。クッションの種類は下記の2種類があります。

## ●ラバークッション (標準装備)

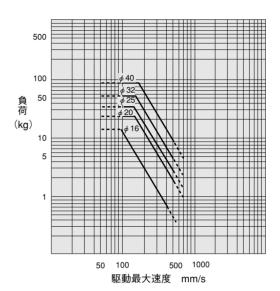
ピストン部の両側にゴムバンパを設けてストロークエンドでの衝撃を和らげ、作動時の衝撃音を吸収し高頻度作動、高速作動に対応します。 ラバークッション付の場合にはストロークエンドで多少のバウンド現 象が起こりますので注意してください。

負荷の運動エネルギーは下記式によって求められます。

$$Ex = \frac{m}{2} v^2$$

Ex:運動エネルギー(J) m:負荷の質量(kg) ν:ピストン速度(m/s)

	J
シリンダ径	許容運動エネルギー
mm	ラバークッション式
16	0.07
20	0.27
25	0.4
32	0.65
40	1.2



## **●ショックアブソーバ付**(オプション)

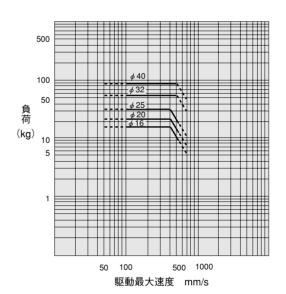
ラバークッションでは吸収しきれない大きな負荷と高速作動の場合は、ショックアブソーバ付を使用してください。ピストンがストロークエンドで停止する際に油の流動抵抗を利用して、衝撃を吸収します。シリンダストロークの中に吸収ストロークが入りますので、25ストローク以下の場合はご注意ください。

衝突時のエネルギーの計算式に関しては調質・補助・真空機器総合カタログのショックアブソーバ選定要領をご参照ください。

#### 使用速度範囲

●ラバークッション・・・・・・100~500mm/s ●ショックアブソーバ付・・・・・・100~500mm/s

		J
シリンダ径 mm	ショックアブソーバ形式	最大吸収能力
16	KSHAX 6×5	1.5
20	KSHAX 7×5	2.0
25	KSHAX 8×6	2.9
32	KSHAX 10×8	6.9
40	KSHAX 12×10	11.8



										N
シリンダ径	ロッド径	作動	受圧面積			空	☑気圧力 MF	Pa		
mm	mm	I F 当儿	mm <sup>2</sup>	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7
16		押側	201	20.1	40.2	60.3	80.4	100.5	120.6	140.7
	6	引側	172	17.2	34.4	51.6	68.8	86	103.2	120.4
20	0	押側	314	31.4	62.8	94.2	125.6	157	188.4	219.8
20	8	引側	264	26.4	52.8	79.2	105.6	132	158.4	184.8
25	10	押側	409	40.0	81.8	122.7	163.6	204.5	245.4	286.3
25	10	引側	412	41.2	82.4	123.6	164.8	206	247.2	288.4
32	10	押側	804	80.4	160.8	241.2	321.6	402	482.4	562.8
32	12	引側	690	69	138	207	276	345	414	483
40	16	押側	1256	125.6	251.2	376.8	502.4	628	753.6	879.2
40	16	引側	1055	105.5	211	316.5	422	527.5	633	738.5

## 空気流量·空気消費量

エアシリンダの空気流量、空気消費量は、次の計算式によって求められますが、下の早見表を用いて、より簡便に求めることができます。

空気流量 
$$Q_1 = \left(\frac{\pi D^2}{4} \times L \times \frac{60}{t} \times \frac{P+0.101}{0.101} \times 10^{-6}\right) + \left(\frac{\pi a^2}{4} \times (L+b) \times \frac{60}{t} \times \frac{P}{0.101} \times 10^{-6}\right)$$
 空気消費量  $Q_2 = \left(\frac{\pi \left[D^2 + (D^2 - d^2)\right]}{4} \times L \times n \times \frac{P+0.101}{0.101} \times 10^{-6}\right) + \left(\frac{\pi a^2}{4} \times (L+b) \times n \times \frac{P}{0.101} \times 10^{-6}\right)$   $\longrightarrow$   $\rightarrow U \times \mathcal{I} \times$ 

シリンダ径:D	ピストンロッド径:d	バイパス径:a	シリンダチューブ定寸:b
16	6	3	36
20	8	3	40
25	10	3.9	40
32	12	4.7	40
40	16	6.4	44

Q1:シリンダ部分に必要な空気流量

Q2:シリンダの空気消費量

 $[\ell/min(ANR)]$ [  $\ell$  /min(ANR)]

GZ: - フックスの宝式消貨車 L: シリンダストローク t: シリンダが1ストロークするのに必要な時間

(mm) [sec]

n : 1分間あたりのシリンダ往復回数 P : 使用圧力

〔回/min〕 (MPa)

#### ゼロストロークおよびストローク1mm毎の空気消費量表

cm3/往復(ANR)

	空気圧力 MPa リンダ径mm	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7
	16	0.25	0.50	0.76	1.01	1.26	1.51	1.76
ゼロストローク空気消費量	20	0.28	0.56	0.84	1.12	1.40	1.68	1.96
(定数値)	25	0.47	0.95	1.42	1.89	2.36	2.84	3.31
(足数順)	32	0.69	1.37	2.06	2.75	3.43	4.12	4.81
	40	1.40	2.80	4.20	5.60	7.00	8.40	9.81
	16	0.75	1.13	1.50	1.88	2.26	2.64	3.01
ストローク1mm毎の加算空気消費量	20	1.16	1.74	2.31	2.89	3.47	4.05	4.63
(加算値)	25	1.81	2.71	3.62	4.53	5.43	6.34	7.24
(加昇旭)	32	2.99	4.49	5.99	7.48	8.98	10.48	11.97
	40	4.63	6.95	9.27	11.59	13.91	16.23	18.55

表中の数字は、ゼロストローク時およびストローク1mmのアクシスシリンダを1往復させたときの空気流量・空気消費量を計算するためのものです。 実際に必要とする空気流量と空気消費量は、下の方法によって求めます。

#### ●空気流量の求め方(F.R.L.,バルブなどを選定する場合)

例.シリンダ径40mmのアクシスシリンダを速度300mm/s、空気圧力0.5MPaで作動させた場合。

 $\{(\underline{13.91} \times \underline{300}) + \underline{7.00}\} \xrightarrow{1} \times 10^{-3} = 2.09 \ell / s(ANR)$ 速度 表より(ゼロストローク空気消費量) 表より(ストローク1mm毎の加算空気消費量)

(このときの毎分の流量は、 $\{(13.91\times300)+7.00\}\times\frac{1}{2}\times60\times10^{-3}=125.4\ \ell\ /min(ANR)$ となります。)

#### ●空気消費量の求め方

例1. シリンダ径40mm、ストローク100mmのアクシスシリンダを空気圧力0.5MPaで1往復させた場合。

{(13.91×100)+7.00}×10<sup>-3</sup>=1.398 ℓ /往復(ANR)

例2. シリンダ径40mm、ストローク100mmのアクシスシリンダを空気圧力0.5MPaで1分間10往復させた場合。

 $\{(13.91 \times 100) + 7.00\} \times 10 \times 10^{-3} = 13.98 \ell / min(ANR)$ 

## AXISシリンダ

## 仕様一覧

## 表示記号



## 仕様

	シリンダ径mm	16	20	25	32	40		
項目			20	25	32	40		
作動形式				複動形				
使用流体				空気				
			-	サイドマウント(3方向	])			
取付形式				ッド側ダイレクトマウン				
			^	ッド側サイドマウント	注1			
使用圧力範囲	MPa	MPa 0.1∼0.7						
保証耐圧力	MPa			1.03				
使用温度範囲	°C			0~60				
使用速度範囲	mm/s			100~500				
<i>7</i> \$. = ₹.	標準			ゴムバンパ				
クッション	オプション			ショックアブソーバ				
給油				不要				
	標準(ブッシュ)仕様			±0.3°以下				
不回転精度	ベアリング仕様	±0.1°以下						
	ロングベアリング仕様	±0.05°以下						
ストローク調節範囲(仕様)	ストロークに対して片側) <sup>注2</sup> mm	-5~0	-12~0	-15~0	-20~0	-23~0		
配管接続口径		M5×0.8 Rc1/8						

注1:マウント金具はオプションです。 2:ショックアブソーバを取り付けた場合のみ。

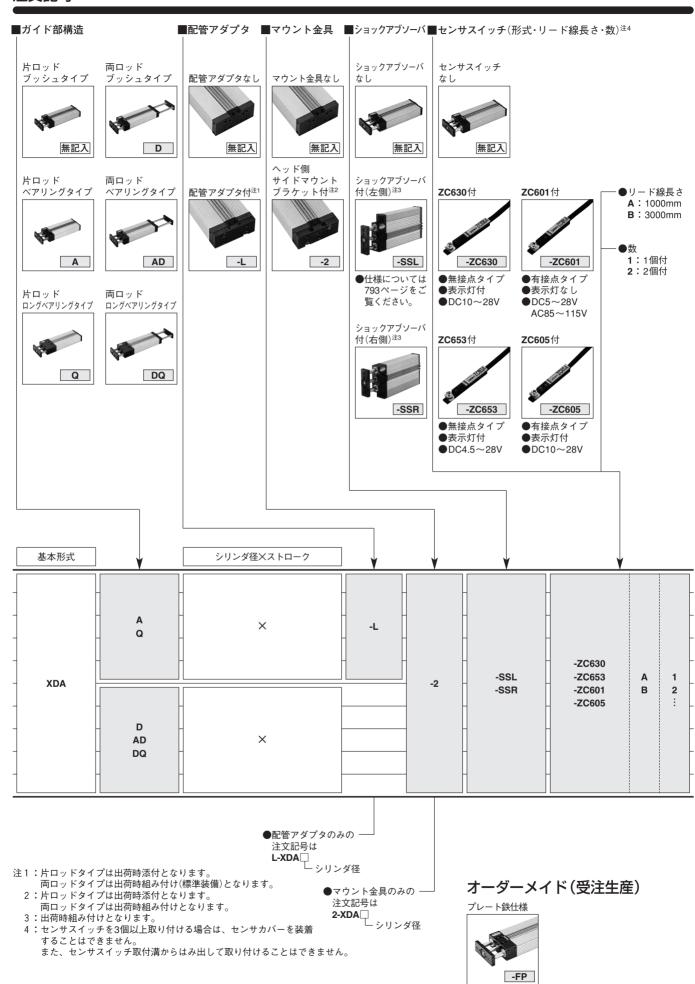
## シリンダ径とストローク

			mm
シリンダ径	標準ストローク	製作可能最大	トストローク
ンリンダ任	伝华ストローク	XDA,XDAA,XDAQ,XDAD	XDAAD,XDADQ
16	25,50,75,100,125	500	200
20	25,50,75,100,125,150	500	500
25	25,50,75,100,125,150,175	500	500
32	25,50,75,100,125,150,175,200,225	500	500
40	25,50,75,100,125,150,175,200,225,250,275,300	500	500

注1:納期については、最寄りの弊社営業所へご相談ください。 2: ∮16の両ロッドのベアリングタイプ、ロングベアリングタイプのみは最大200mmです。 備考:中間ストロークについては、最寄りの弊社営業所へご相談ください。

## 質量

												kg
		片口	ッド			両口	ッド				オプションカ	加算質量
	ゼロ	ストローク	7質量	ストローク	ゼロ	ストローク	7質量	ストローク	ヘッド側		ショック	センサスイッチ
ガイド部構造	標準(ブッシュ)	ベアリング	ロングベアリング	1mmごとの	ブッシュ	ベアリング	ロングベアリング			配管アタフタ   <b>-L</b>	アブソーバ ユニット	
シリンダ径	XDA	XDAA	XDAQ	加算質量	XDAD	XDAAD		加算質量	-2		-SS□	ZC601,ZC605,ZC630,ZC653
16	0.293	0.305	0.365	0.003	0.351	0.363	0.423	0.004	0.048	0.043	0.113	
20	0.506	0.526	0.639	0.004	0.593	0.613	0.726	0.005	0.064	0.058	0.188	リード線A(1000mm):0.02
25	0.601	0.62	0.774	0.005	0.731	0.751	0.904	0.007	0.093	0.077	0.244	リード線B(3000mm): 0.02
32	0.997	1.043	1.294	0.008	1.261	1.307	1.559	0.011	0.161	0.161	0.442	ソート級の(3000mm): 0.05
40	1.024	1.093	1.42	0.012	1.485	1.554	1.88	0.017	0.279	0.23	0.615	



注文形式は配管アダプタの前に 入れてください。

## センサスイッチ

## 無接点タイプ・有接点タイプ

## センサスイッチの注文記号

	センサスイッチ形式	リード線長さ	シリンダ基本形式
無接点タイプ 2線式 表示灯付 DC10~28V	ZC630	А	
無接点タイプ 3線式 表示灯付 DC4.5~28V	ZC653	В	-XDA
有接点タイプ 2線式 表示灯なし DC5~28V AC85~115V	ZC601	А	-ADA
有接点タイプ 2線式 表示灯付 DC10~28V	ZC605	В	

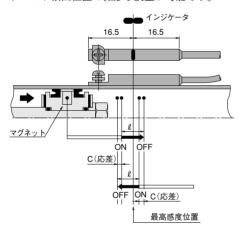
<sup>●</sup>センサスイッチの詳細は1441ページをご覧ください。

**A**: 1000mm **B**: 3000mm

## センサスイッチの作動範囲・応差・最高感度位置

#### ●ストロークエンド検出用センサスイッチの取付位置

センサスイッチに緑色のラインで示された最高感度位置を、シリンダ本体内蔵のインジケータ中央部分 (∞形の凹部) に合わせて取り付けると、ストロークエンドにおけるマグネット位置とセンサスイッチの最高感度位置を正確に合わせることができるほか、ストロークエンド検出位置の微妙な調整が可能です。



#### ℓ:作動範囲

ピストンが移動してセンサスイッチがONしてから、さらにピストンが同方向に移動してOFFになるまでの範囲をいいます。

#### C:応差

ピストンが移動してセンサスイッチがONになった位置から、ピストンを逆方向に移動してOFFするまでの距離をいいます。

●無接点タイプ( <b>ZC630</b> □、 <b>ZC653</b> □) mm									
シリン 項目	ダ径 	16	20	25	32	40			
作動範囲	l	2.8~3.4	2.7~3.4	3.0~3.7	3.0~3.8	3.3~4.0			
応差	С	0.1	以下	0.2以下	0.1	以下			
最高感度位置 <sup>注</sup>			16.5						

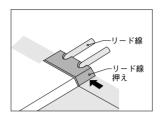
●有接点タイプ( <b>ZC601</b> □、 <b>ZC605</b> □) mm									
シリンダ径 項目	32	40							
作動範囲 ℓ	7.9~11.0	7.7~11.0	8.0~11.0	7.6~10.6	8.0~11.5				
応差 C	1.6	以下	1.9以下	1.8以下	1.9以下				
最高感度位置 <sup>注</sup>		16.5							

注:ケーブル側端面からの距離です。

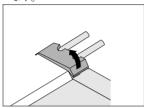
備考:上表は参考値です。

アクシスシリンダにおけるセンサスイッチの着脱と移動は、次の要領 で行なってください。

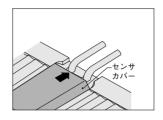
■センサカバーの取外し ①リード線押えを、どちらか一方 に押し付けます。



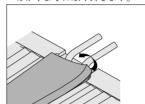
②一方に押し付けながら上に引き 上げ、リード線押えを取り外し ます。



③センサカバーを矢印の方向に、止 まるまで(5mm位)引き出します。

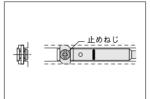


④引き出したセンサカバーの、ど ちらか一方の角を持って、引き はがすように取り外します。



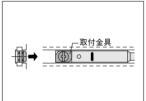
#### ■センサスイッチの移動

①センサスイッチの止めねじを緩 め、シリンダチューブのスイッ チ溝に沿ってセンサスイッチを 移動させます。



注:止めねじの締付けトルクは 0.2N·m以下にしてください。 止めねじを緩める時は取付金 具を1/4周以上回さないでく ださい。

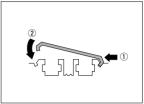
②センサスイッチを取り外す場合 は、止めねじを緩め、取付金具 を下げて図のような向きになる ように回転させて、矢印の方向 に取り外すことができます。



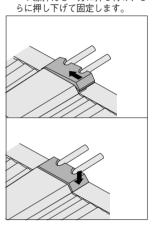
注:止めねじを緩める時は、止め ねじを1.5回転以上回さない でください。止めねじのカシ メ部分が破損するおそれがあ ります。

#### ■センサカバーの取付け

①センサスイッチの移動・調整、お よび固定が終わったら、センサカ バーを図の要領ではめ込みます。

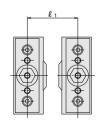


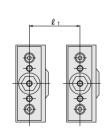
②センサスイッチのリード線を、リ ード線押えの溝に納めながら、リ ード線押えを一方に押し付け、さ

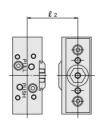


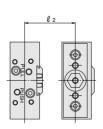
## センサスイッチ付シリンダを取り付ける場合の注意

複数のセンサスイッチ付アクシスシリンダを接近させて取り付ける場合は、相互の磁気的な干渉を防ぐために、表に示す間隔を確保して取り付けてください。









シリンダ径mm	ℓ₁(mm)	ℓ2 (mm)
16	110以上	50以上
20	110以上	50以上
25	110以上	60以上
32	120以上	60以上
40	120以上	60以上

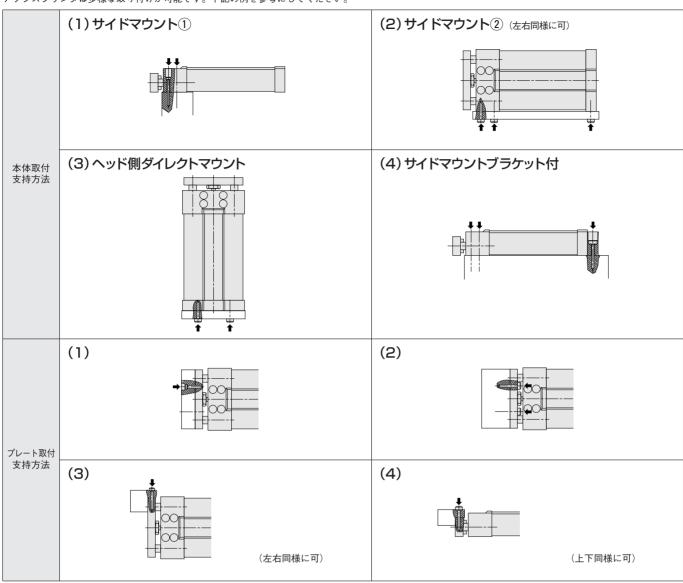
備考:上表数値は参考値です。

なお右記のようにセン サスイッチを外側に向 け2台のアクシスシリ ンダを取り付けること は可能です。





アクシスシリンダは多様な取り付けが可能です。下記の例を参考にしてください。



## アクシスシリンダ使用例

